

TILTØK

Gudstænastrur

1. sunnudag e. trinitatis

Havnar kirkja: kl. 11 Erland Beder
Nólsoy: kl. 12, altarg., skriftamál kl. 11.40, Sonja Klein
Christianskirkjan: kl. 11, Hans Eiler Hammer
Kollafjörður: kl. 11, Marjun Bæk

Vestmanna: kl. 11, Inga Poulsen Dam
Vesturkirkjan: kl. 11, Heri Joensen
Argir: kl. 11 familjuguds-tænasta, Sverri Steinhólm og Snorri Brend, trúboðari
Fríðríksson

Nes: kl. 11, Martin R. Jacobsen
Gjógv: kl. 12 messa, Eidi: kl. 18 barnagudstænasta, Emil Olsen
Norðskála: kl. 11, Kjartan Mørkøre

Viðareidi: kl. 11, altarg., Elsa Funding
Sumba: kl. 12, altarg., Ólavur Rasmussen
Skálavík: kl. 12, Uní Næs
Skívoy: kl. 12, altarg., J. R. Hansen
Leiti: kl. 12, altarg., Bjarni Bæk
Leirvíkar kirkja: Talvan gongur fyri Bíbliufelagið

Hebron, Argir

Sunnudagin kl. 10.30 verður minnismálið Harrans. Samstundis verður barna-ansing, kl. 12 verður Sunnu-dagsskúli, kl. 12 verður eisini Móti har Virgar Hvidbro talar.

Adventkirkjan

Leygardagin kl. 10 Barna-bíbliutími og bíbliugransking. Evni: Ósjálvsókin tænasta, kl. 11 Gudstænasta. Advent-kirkjan verður 25 ár. Aftan á Kerit.

gudstænastruna verður felags dögurði.

Frelsunarherurin,

Tórshavn
Leygardag kl. 11 Útifundur í miðbýnum um víðrar. Sunnudag kl. 11 Hálgunar-fundur. Bón kl. 17.30. Evangel. fundur kl. 18. Øll eru vælkomín.

Meinigheitin í Hoyvík

uppi á Brekku 3
Í kvøld After Eight, hollin er opin frá kl. 13-15. Sunnudagin kl. 11 Guds-tænasta v/ Jóhan P. Jóhanne-sen, kl. 14 Sunnudagsskúli. Mánakvøldið kl. 20.30 Bónarmoti.

Katólska kirkjan

Hvønn gerandisdag kl. 17.30 Messa í Kerit. Leygardag kl. 11.30 Messa í Kerit.

Sunnudag kl. 11 Hánessa v/ pater Quang Minh Nguyen í Mariukirkjuni.

Samkoman Rhema

Staravegur 5
Sunnudagin kl. 11 Móti og Sunnudagsskúli, Mervin Gunaselman av Sri Lanka talar. Eisini verður barna-vælsigníli. Øll eru vælkomín. www.rhema.fo

Samkoman Lívðin

í Hoyvíkar skúla
Í Hoyvíkar skúla: Sunnumorgunin á familju-møtinum kl. 10.30 og á tilbiðjunarmøtinum kl. 12 talar Jógván Júst Ramussen. Barnaansing er fyri børn undir skúlaaldur á báðum møtinum. Sunnudagsskúlin er

kl. 12. Drekkamunnur er millum møtini. Týskvøldið kl. 19.30 úti á Fløtum Bón og bíbiltími. Heimasíðan www.livdin.fo

Meinigheitshúsið

Sunnukvøldið kl. 19 Móti v/ trúboðarafamiljuni Brend í Mali. Innsavnan til ytrimissið.

Ebenezer

Í kvøld kl. 20 Ungdómsmøti. Sunnudagin kl. 10 Breyðbrót-ing, kl. 12 Sunnudagsskúli, kl. 18 Evangel. møti, kl. 21 Útítmoti. Heimasíðan www.ebenezer.fo

Filadelfia, Landavegur 22

Í dag kl. 17 Landsbón. Í morgin kl. 11 Morgunmøti v/ Sam Jacobsen, kl. 11.30 Barnagudstænasta, kl. 18 Evangel. møti. Mánakvøldið kl. 20 Bónar-skúlin. www.filadelfia.fo

Samkoman Immanuel

Sunnudagin kl. 13 Sunnudagsskúli, kl. 17 Móti.

Tórshavnar

Hvítusunnusamkoma

Yviri við Strond
Sunnudagin kl. 11 Morgun-møti, kl. 18 Evangel. møti, øll eru vælkomín.

Summarkonsertir í

Havnar kirkju

Leygardagin 21. júní kl. 11.30 verður matiné í sambandi við Summartónar. Tað verður ein violin-duo úr Svøríki, ið fer at spæla. Á Summartónum er altíð nýskapaður føroyskur tónleikur á skránni, ofta frumframfærslur. Soleiðis verður eisini hesaferð.

Nólsoy

Leygarkvøldið 21. júní 2003 verður hugnakvøld í Nólsoy við mykjukapping kl. 19, sólstöðubáli og grillgildi kl. 20 og harmonikudansi kl. 23-04. Rítan og Norðlýsið sigla eykatúrur í samband við tiltakið.

Saron, Vestmanna

Sunnudagin kl. 18 Evangel. møti við Jógván Jóhannesen. Mánadagin kl. 20 Evangel. møti við Øystein Rong úr Noregi. Øll eru hjartaliga vælkomín. Telefonandaktin 424741.

Víkuskiftismøtir í Vakhús í Sandavági
Leygardagin kl. 16 Útítmoti í Sandavági um víðrar, kl. 20 Evangel. møti. Sunnudagin kl. 15.30 Evangel. møti. Herman og Gigga syngja.

Missiónshúsið í Hvalvík

Sunnudagin kl. 14.30 Sunnu-dagsskúli, kl. 18 Móti við Agnar Nielsen, Vestmanna. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Keldan, Skálafirði

Leygarkvøldið kl. 21 Opið hús. Sunnudagin kl. 11 Morgun-møti við Paula Høj. Barna-møti kl. 11. Vælkomin í Kelduna. www.keldan.fo

Lívins Orð

Sunnudagin kl. 10.30 Móti við Dávid Bech. Mánakvøldið kl. 20 Ung-dómsmøti.

Thabor, Fuglafjörður

Leygarkvøldið kl. 21 Ung-dómsmøti. Á skránni er »surprise-kvøld«. Sunnudagin kl. 13.30 Sunnu-dagsskúli og kl. 18 Móti.

Soli Deo Gloria

Leygarkvøldið kl. 21 Café kvøld. Team úr Kolding luttekur. Sunnudagin kl. 18 Móti, Peter Prothero talar. Mánakvøldið kl. 20 Bónarmøti.

KFUM og K í Klaksvík

Friggjadagin kl. 22 »Opið hús«. Sunnudagin kl. 14 Sunnu-dagsskúli, kl. 18 Móti við Øssur Kjølbro, kl. 21 Ung-dómsmøti. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Getsemane, Klaksvík

Sunnudagin kl. 14 hevur Sunnudagsskúlin avslutning og kl. 18 er Móti við Poul Nicolai. Barnaansing er undir møtinum. Tú ert hjartaliga vælkomín.

Betania, Skopun

Sunnudagin kl. 11 Morgun-møti við Leivi Leivsyni. Einkí kvøldmøti.

Missiónshúsið í Skopun

Sunnudagin eingin sunnu-dagsskúli vegna summarfrí. Kl. 17.30 Bón- og lovsongs-løta. Kl. 18 Móti. Øll eru hjartaliga vælkomín.

LÆKNAVAKTIR

Tórshavn:

Læknavaktin tlf. 310033

Eysturoy:

Leygardagin 21.6. Eiði, tlf. 42 30 06
Sunnudagin 22.6. Skála, tlf. 44 14 90

Norðoyggjar:

Læknavaktin tlf. 458888

Vágar: tlf. 332413

Suðuroy (norður): tlf. 371560

Suðuroy (suður): tlf. 373030

Tannlæknavakt, Tórshavn

Bráðfeingishjálp fæst leygardag, sunnudag og hálgidagar kl. 10-11. Tlf. 314544.

TILTØK

Missiónshúsið á Tvøroyri

Sunnudagin kl. 14 Sunnu-dagsskúli, kl. 18 Móti við Johan og monsu. Bónarmøti verður hálvan tíma æðrenn møti. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Betel, Vágur

Sunnudagin kl. 11 Breyð-bróting, kl. 13.30 Sunnudags-skúli, kl. 18 Evangel. fundur, kl. 21 Útifundur (um víðrar). Ónsdagin kl. 20 Bónar- og uppbyggjarfundur.

Sion, Vágur

Sunnudag kl. 11 Morgunmøti, kl. 18 Móti. Øll eru vælkomín. Mánadag kl. 21 Bónarmøti. Frá kl. 21 til 23 verður Bónartænasta á tlf. 373777. Tú ert vælkomín at ringja um tær tørvar forðón.

Aglow, Suðuroy

Møti verður í kvøld kl. 20 í húsnum hjá Vágs Matmoðrafelag. Allar kvinnur eru hjartaliga vælkomnar.

Frelsunarherurin, Vágur

Leygarkvøldið kl. 20 Bón- og lovsongsmøti. Sunnudagin kl. 14 sunnudags-skúli, ella um víðrar útfærð, kl. 18 evangel. møti.

Tilhaldið

í Tórsgøtu 21, tlf. 316491
Opið er mánadag 10.00-18.00. Týsdag-friggjadag kl. 10.00-17.00. Drekkamunnur er at fáa hvønn dag, eins og bløðini eru til taks. *Mánadagin 23. júní* kl. 10-10.30 Fimleikur, Sonja Danielsen kl. 10.30-18 Kortspæl, telving, landastrok, telving, dart og onnur spøl. *Ólavskulistín er komin.* *Týsdagin 24. júní:* kl. 10-12 Vit baka til ólavseku kl. 10-11.30 Felagssangur við starvsfólkum á býráðunum. Øll eru hjartaliga vælkomín. kl. 15 Prát *Mikudagin 25. júní:*

kl. 10-17 Opið hús kl. 15 Túrur *Hósdagin 26. júní:* kl. 10-10.30 Fimleikur, Sonja Danielsen. Hugnaløta. kl. 14-17 Telduprátt, Brandur Petersen *Friggjadagin 27. júní:* kl. 10-17 Opið hús

Tað er altíð ein krókur í Til-haldinum – um tygum ikki fáast við nakað ítriv. Vit ynskja at øll skulu kenna seg væl-komin.

Felagið Tórshavn –

Náttartúrur

Leygarkvøldið 21. júní verður náttartúrur til Suðuroyar. Farið verður av Havnini kl. 20 við Smyrlí. Havið heit og góð gonguklæðir og matpakka við. Tilmelding.

Tilhaldið í Sandoyinni

Tilhaldið er opið mánadag og mikudag frá kl. 14–17.00. Drekkamuður er at fáa báðar dagarnar. Øll eru hjartaliga vælkomín. Mánadagin 23. júní

Upplstur Mikudagin 25. júní Spurnarkapping og sangur. Vit fara í summarfrí frá 1. juli til 1. september.

Dagtilhaldið Fløvin

kemur saman mánadag-friggjadag kl. 15.00-18.00 í

SILVURBRÚDLEYP

Mánadagin 30. júní kunnu hjúnini Elsebeth og Birgir Andreassen, Tórshavn halda silvurbrúdleyp. Dagurin verður hildin leygardagin 28. júní við morgunmati. Opið hús frá kl. 08.00 til kl. 11.00 á Falkavegi 2 (Íðé Møblar).

85 ÁR

25. júní fyllir Lina Arge, Tórshavn, 85 ár. Er at hitta á Hotel Hafnia kl. 15.00-18.00.

húsnum hjá Kongshavnar Kvinnufelag.

Reyði Krossur Føroya

Sorgarlinjan svarar mánadag, mikudag og friggjadag kl. 19.00-21.00 á tlf. 319630. Kennir tú føroying í Keypmannahavn, ið hevur tørv á vitjan ert tú vælkomín at seta teg í samband við Reyða Kross Føroya, Bryggjubakki 10, 100 Tórshavn tlf. 319630/61 655400.

NA (Anonymir

narkomanar)

Reinsarið, Tórsgøta 5: Fundur er hvønn hósdag kl. 17.30 til 18.30 og sunnukvøld kl. 20.00 til 21.00.

AA-fundir í Havn

Reinsarið, Tórsgøta 5: Roykfríur fundur í morgun kl. 9-10. Fundur verður í kvøld kl. 17-18 og sunnudagin kl. 11-12. Heimasíða: http://heima.olivant.fo/~aa-fo/

Al-Anon

Fundur fyri avvarðandi at alk-oholikarum er hvørt týskvøld og hóskvøld kl. 20 í Al-Anon, Tórsgøta 5 (inngongd vestan-fyri). Telefonið er friggja-, leygar-, sunnu- og mánadag frá kl. 19-21 á tlf. 508030.

EITT LJÓS Á GØTU MÍNI

Meistari, vit vilja fegnir siggja eitt tekin frá tær!

Matt. 12,38

Fariseararnir krevja tekin fyri at góðtaka Jesus sum frelsara og harra. Og at krevja tekin er tað sama sum at vilja sleppa undan at trúgva. Tað er tað sama sum at krevja prógv uppá sannleikan, hvør Jesus í grundini er. Nútiðin krevur prógv og vitan. Og alt gott at siga um tað. Men tá vit standa frammi fyri Jesu, verða ikki prógv og tekin givin. Her velst um trúgv ella vantrúgv. Vit fáa sum kristin ikki loyvi til at stuðla og styðja trúna við teknum. Boðskapurin hevur í sjálvum sær skapandi meg. Hann sannførir til trúgv. Hvi so ikki øll trúgva, er eisini ein gáta. Men tað hevur nokk við útveljingina at gera. Tá vit hoyra gleði-boðskapin prædikaðan siga vit ja í trúgv, ella siga vit nei í vantrúgv. Orðið um krossin røkkur ikki fram til øll. Summi krevja tekin. Men trúgv er ikki

vitan. Trúgv er at tora at taka Jesus uppá orðið, tá boðskapurin ljóðar. Vantrúgv er at siga nei til Jesus sum skapara og frelsara. Kristna trúarjáttan okkara sigur, at Jesus er bæði Gud og menniskja. Hann er stigin niður av himni at frelsa og sannføra til trúgv. Í kirkjum okkara hoyra vit um Jesus, Gud og menniskja. Hvat kemur burtur úr prædiku okkara, ráða vit ikki fyri. Tað er bara Gud, sum gevur vøkstur. Vit fáa ikki tekin; men vit finga Jesus, krossfestan og upprisan fyri hvønn tann, sum trýr. Nú siggja vit í gátu. Vit liva ikki í skoðan; men í trúgv. So er spurningurin, um vit eru nøgd við trúgv uttan tekin ella ikki. Tað er ein ónd slekt, sum leitar um tekin, sigur Jesus. Amen.

David Johannesen

BRÚDLEYP

Leygardagin 28. júní kl. 15.00 giftast í Fløng kirkju Tórun Poulsen, Skípanes og Thomas Juul Andersen, Hedeusene. Veitslan verður fyri innbodnum á Stationsvej 18, 2640 Hedeusene.

Leygardagin 5. juli giftast Anna Maria Sjóstein og Heðin á Lakjuni, bæði úr Klaksvík. Dögurði verður fyri innbodnum. Vælkost verður á Hotel Norð á Viðareidi kl. 17.00. Tey, ið vilja gleða brúðarparið, kunnu ringja á tlf. 262368, 225701, 456068 ella 456021 innan 27. júní.

Leygardagin 12. juli kl. 11.00 giftast í Vágs kirkju Anna Borg Dahl og John Eystberg. Brúðleypio verður hildið í VB-húsinum kl. 13.00. Tey, ið vilja gleða okkum við at koma, verða biðin um at siga frá í seinasta lagi 5. juli á tlf. 373017, 373015 ella 0045 32886808.

Leygardagin 12. juli kl. 16.00 giftast í Havnar kirkju Anna-Maria Hansen, Skopun og Herluf Gudmundarson, Tórshavn. Veitsla verður fyri innbodnum í Pálsstovu kl. 19.00.

Leygardagin 12. juli kl. 15.00 giftast í Fríðríkskirkjuni Helena Hansen, Tøftir og Janus Trúgvason, Strendur. Veitslan verður í bygdarhúsinum í Leirvík kl. 18.30. Tey, ið vilja gleða okkum við at koma, verða biðin um at siga frá á tlf. 447522, 448113 ella 314948 (aftaná kl. 18) í seinasta lagi 28. júní.

Leygardagin 19. juli kl. 16.00 giftast í Vágs kirkju Jutta Kristiansdóttir og Jógván Skorheim, bæði úr Klaksvík. Veitslan verður kl. 19.00 á Hotel Norð á Viðareidi. Tey, ið vilja gleða brúðarparið við at koma, biðjast vinarligast siga frá á tlf. 455931, 224921, 455553 ella 221849 í seinasta lagi 1. juli.

Leygardagin 19. juli kl. 16.00 giftast í Klaksvík Vígdís Kristiansdóttir og Jógván Skorheim, bæði úr Klaksvík. Veitslan verður kl. 19.00 á Hotel Norð á Viðareidi. Tey, ið vilja gleða brúðarparið við at koma, biðjast vinarligast siga frá á tlf. 455931, 224921, 455553 ella 221849 í seinasta lagi 1. juli.

Leygardagin 26. juli kl. 15.00 giftast í Hvalbiar kirkju Poula Næs, Hvalba og Rúni Thomsen, Frøðba, bústandi á Eiði. Vælkost verður í Roynhøllini kl. 19.00. Tey, ið vilja gleða brúðarparið við at koma til veitsluna, verða biðin um at siga frá á tlf. 423393 ella 221133 innan 7. juli 2003.

Leygardagin 2. august kl. 16.00 giftast í Elim í Seldarfirði Evi Hallursdóttir Jacobsen úr Skálabotni og Faber Isaksen úr Seldarfirði. Veitslan verður í kappróðrarneystinum á Glyvrum kl. 19.00. Tey, ið vilja gleða okkum við at koma verða biðin um at siga frá á tlf. 506913, 504543, 441043 ella 441687 í seinasta lagi 12. juli.

Leygardagin 9. august kl. 13.00 giftast Sunva Eysturoy og Poul Jens Lassen í Kúrdali (Gl. Hoyvíkin). Dögurði verður fyri innbodnum á Hotel Føroyum kl. 17.30. Vælkost verður kl. 21.30. Hava tit hug at halda kvøldið saman við okkum eru tit hjartaliga vælkomín! Sigjið bert okkum frá á tlf. 313860 ella 456465 innan 9. juli. Um ikki víðrar verður vígslan í Ebenezer.

Maskina til sølu

HANIX H 36 A - árg 1998 - bert koyrt 2300 tímar
3 skuffur og hurtígríft



O.K. HEILSØLA & MASKINUR
FO-430 Hvalvík • TEL 422394 • Fax 422395
e-mail: okhammer@post.olivant.fo

HAVNAR BIO
Tlf. 31 19 56
www.bio.fo



Leygardagin 21.06. kl. 19⁰⁰
Leygardagin 21.06. kl. 21¹⁵
Leygardagin 21.06. kl. 23⁰⁰
Sunnudagin 22.06. kl. 20⁰⁰
Sunnudagin 22.06. kl. 22¹⁵



Leygardagin 21.06. kl. 20⁰⁰
Sunnudagin 22.06. kl. 19⁰⁰



Leygardagin 21.06. kl. 23⁰⁰
Sunnudagin 22.06. kl. 22⁰⁰

KOMANDI FILMAR



Heimsfrumsýning
Hósdagin 26.06. kl. 20¹⁵



Undanfrumsýning
Hósdagin 26.06. kl. 22⁰⁰
Prísur 120,- kr.

Stórt úrval av
DVD-filum til sølu